

## VARIOLE.

**Afrique : AFRIQUE OCCIDENTALE FRANÇAISE.** — Au cours de la dernière décade de l'année, 5 cas de variole ont été signalés dans la banlieue de *Porto Novo*. Pendant le mois de novembre, 24 cas avec 3 décès avaient été déclarés dans la banlieue de cette ville.

**CONGO BELGE.** — Les cas de variole enregistrés au Congo belge entre le 23 octobre et le 26 novembre se répartissent comme suit :

Province	Semaine terminée le: — Week ended:					Province
	29.X	5.XI	12.XI	19.XI	26.XI	
Congo-Kasaï	13	26	23	11	12	Congo Kasai
Equateur	8	7	24	21	6	Equator
Province Orientale	14	5	3	14	7	Eastern Province
Katanga	33*	12	10	15	11	Katanga
Ruanda-Urundi	3	—	47	6	3	Ruanda Urundi
<b>Totaux</b>	<b>71*</b>	<b>50</b>	<b>107</b>	<b>67</b>	<b>39</b>	<b>Totals</b>

\* Dont 1 cas de *variola major*. — including 1 case of *variola major*.

**EGYPTE.** — Au cours de la première semaine de l'année, le nombre des cas de variole signalés à *Alexandrie* a passé de 154 avec 47 décès à 219 avec 33 décès (soit une augmentation dans le nombre hebdomadaire des cas de 42%). Le nombre total des cas enregistrés depuis le 2 octobre est de 696 avec 153 décès (taux de létalité 22%).

**NIGÉRIA.** — D'après le rapport pour la semaine terminée le 26 novembre, 1,288 cas de variole avec 505 décès ont été déclarés dans le pays, probablement entre le 13 et le 26 novembre. Du 1<sup>er</sup> au 31 octobre, un total de 237 cas de variole avec 20 décès avait été signalé au Nigéria.

## SMALLPOX.

**Africa : FRENCH WEST AFRICA.** — During the last ten-day period of the year, 5 smallpox cases were notified in the suburbs of *Porto Novo*. During the month of November, 24 cases with 3 deaths had been reported in the suburbs of this town.

**BELGIAN CONGO.** — The smallpox cases recorded in the Belgian Congo between October 23rd and November 26th were distributed as follows:

**EGYPT.** — During the first week of the year, the number of smallpox cases notified at *Alexandria* rose from 154 with 47 deaths to 219 with 33 deaths (i.e. an increase in the weekly number of cases of 42 per cent). The total number of cases recorded since October 2nd amounts to 696 with 153 deaths (case-fatality rate of 22 per cent).

**NIGERIA.** — According to the report for the week ended November 26th, 1,288 smallpox cases with 505 deaths were reported in the country, probably between November 13th and 26th. From October 1st to 31st, a total of 237 cases of smallpox with 20 deaths was notified in Nigeria.

NYASSALAND. — Entre le 1<sup>er</sup> et le 31 octobre, 362 cas de variole avec 18 décès ont été enregistrés dans l'ensemble du protectorat. Cinquante-sept cas avec 1 décès se sont produits pendant la semaine finissant le 28 novembre.

UGANDA. — Au cours du mois de novembre, 16 cas de variole avec 1 décès ont été signalés dans la province de l'Ouest.

SIERRA-LEONE. — Trois cas de variole ont été enregistrés entre le 13 et le 26 novembre.

TANGANYIKA. — Le nombre des cas de variole déclarés dans l'ensemble du territoire du 6 novembre au 3 décembre a été de 69, dont 5 du 6 au 12 novembre, 14 du 13 au 19, 23 du 20 au 26 et 27 cas avec 1 décès pendant la dernière semaine.

Amérique : CANADA. — Entre le 20 et le 26 novembre, 1 cas de variole a été signalé dans la province d'Alberta.

ETATS-UNIS. — Au cours de la dernière semaine de l'année, le nombre des cas de variole enregistrés dans les 47 Etats et le District fédéral a été de 126, soit 512 cas du 4 au 31 décembre, contre 1.250 cas du 6 décembre 1931 au 2 janvier 1932.

PÉROU. — Pendant le mois de novembre, 67 cas de variole se sont produits au Pérou, dont 24 dans le département de Cuzco, 24 dans celui d'Ancachs, 7 dans le département de Cajamarca, 6 dans celui d'Ayacucho, 3 dans le département de Tacna et 1 cas respectivement dans les départements d'Arequipa, Puno et Lambayeque. La présence de la maladie a été également signalée dans les départements d'Apurimac et de Piura.

NYASSALAND. — Between October 1st and 31st, 362 smallpox cases with 18 deaths were recorded in the whole of the Protectorate. Fifty-seven cases with 1 death occurred during the week ended November 28th.

UGANDA. — During the month of November, 16 smallpox cases with 1 death were notified in the Western Province.

SIERRA LEONE. — Three smallpox cases were recorded between November 13th and 26th.

TANGANYIKA TERRITORY. — The number of smallpox cases reported in the whole Territory from November 6th to December 3rd amounts to 69, including 5 from November 6th to 12th, 14 from the 13th to 19th, 23 from the 20th to 26th and 27 cases with 1 death during the last week.

America : CANADA. — Between November 20th and 26th, 1 smallpox case was notified in Alberta.

UNITED STATES. — During the last week of the year, the number of smallpox cases recorded in the 47 States and the District of Columbia amounted to 126, making a total of 512 cases from December 4th to 31st as against 1,250 cases from December 6th, 1931, to January 2nd, 1932.

PERU. — During the month of November, 67 smallpox cases occurred in Peru, including 24 in Cuzco Department, 24 in that of Ancash, 7 in the Department of Cajamarca, 6 in that of Ayacucho, 3 in the Department of Tacna and 1 case in each of the Departments of Arequipa, Puno and Lambayeque. The presence of the disease has also been notified in the Departments of Apurimac and Piura.

Asie :

Asia :

CAS DE VARIOLE DÉCLARÉS DANS LES PORTS DE L'ASIE DU 30 OCTOBRE 1932 AU 7 JANVIER 1933.  
(\* Renseignements reçus du Bureau d'Orient de la Section d'Hygiène à Singapour §§.)

SMALLPOX CASES REPORTED IN PORTS OF ASIA FROM OCTOBER 30TH, 1932, TO JANUARY 7TH, 1933.  
(\* Information received from the Eastern Bureau of the Health Section at Singapore §§.)

Ville	Semaine se terminant le: — Week ended:										Town	
	5.XI	12.XI	19.XI	26.IX	3.XII	10.XII	17.XII	24.XII	31.XII	7.I		Index**
Beyrouth	0	0	0	0	0	4	0	0	0	0	0	Beirut
*Aden	0	0	1§	2§	0	0	1§	0	0	0	0	*Aden
Bassora	30	29	27	22	19	13	11	4	6	4	1	Basrah
*Karatchi	0	0	0	4†	1	9	9	2	2	12	2	*Karachi
*Bombay	8	12	10	14	20	43	58	44	54	74	8	*Bombay
*Cochin	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	*Cochin
*Tuticorin	0	3	8	0	5	0	0	0	0	0	10	*Tuticorin
*Colombo	0	0	0	0	3§	5	23	3	27	19	0	*Colombo
*Négapatam	1	0	2	2	0	0	0	0	0	2	1	*Negapatam
*Pondichéry	0	0	2	0	1	0	0	0	0	0	2	*Pondicherry
*Madras	45	38	24	26	36	33	55	33	24	44	2	*Madras
*Vizagapatam	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	*Vizagapatam
*Calcutta	9	10	19	14	26	44	59	70	91	81	14	*Calcutta
*Rangoun	1	1	1	0	2	0	2	0	0	0	17	*Rangoon
*Saïgon-Cholon	0	1	0	0	0	0	1	0	1	0	2	*Saigon-Cholon
*Canton	5	13	14	15	79	72	130	218	198	221	1	*Canton
*Hong-Kong	0	0	0	0	1	1	0	3	5	9	2	*Hong-Kong
*Macao	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	20	*Macao
*Soua-Téou	0	4	2	0	1	5	...	...	...	...	0	*Swatow

\*\* Moyenne des semaines correspondant à celle terminée le 7.I.1933 des cinq années précédentes pour autant que les données sont disponibles. — Average for the weeks corresponding to the week ended 7.I.1933 in the five previous years as far as data are available.

§ Importé. — Imported.

† Dont 3 cas importés. — 3 of which are imported cases.

§§ Aucun cas de variole n'a été signalé dans les autres villes maritimes en relations avec le Bureau de Singapour. — Reports from other maritime towns reporting to the Singapore Bureau indicated no case of smallpox.

CEYLAN. — Le nombre des cas de variole déclarés à Colombo au cours des cinq semaines finissant le 7 janvier a été successivement de 5, 23, 3 (avec 6 décès), 27 (avec 4 décès) et 19 (avec 3 décès). Entre le 11 et le 17 décembre, 5 cas de variole avec 1 décès ont été enregistrés à Midigama, dans la pro-

CEYLON. — The numbers of smallpox cases reported at Colombo during the five weeks ended January 7th amounted successively to 5, 23, 3 (with 6 deaths), 27 (with 4 deaths) and 19 (with 3 deaths). Between December 11th and 17th, 5 smallpox cases with 1 death were recorded at

vince du Sud, 1 cas à Jaffna (Province du Nord) et 1 cas respectivement à Dehiwela et Jaela, dans la Province occidentale.

CHINE. — Le nombre des cas de variole enregistrés à Canton a été successivement de 130 avec 3 décès du 11 au 17 décembre, 218 avec 8 décès au cours de la semaine suivante, 198 avec 6 décès entre le 25 et le 31 décembre et 221 cas avec 6 décès au cours de la première semaine de 1933.

HONG-KONG. — Pendant la première semaine de l'année, 9 cas avec 3 décès ont été signalés à Hong-Kong.

INDE BRITANNIQUE. — Du 1<sup>er</sup> au 7 janvier, le nombre des cas de variole a passé de 54 à 74 (avec 46 décès) à Bombay et de 24 à 44 (avec 6 décès) à Madras. Il a diminué, par contre, à Calcutta, où 81 cas avec 57 décès ont été enregistrés, contre 91 cas du 25 au 31 décembre. Douze cas de variole avec 3 décès ont été signalés à Karatchi, 2 à Négapalam et 1 à Vizagapatam.

Pendant cette même semaine, 116 cas avec 30 décès ont été déclarés dans la Présidence de Bombay, 24 cas avec 13 décès en Birmanie, 26 cas avec 7 décès dans les Provinces Centrales, 49 cas avec 6 décès dans la Présidence de Madras et 1 cas mortel en Assam. Cinquante-neuf cas avec 44 décès ont été enregistrés dans la Province frontière du Nord-ouest, contre 49 avec 24 décès au cours de la semaine précédente. Le nombre des cas signalés au Pendjab pendant la dernière semaine de l'année a passé de 625 avec 231 décès à 343 avec 141 décès.

INDE FRANÇAISE. — Entre le 27 novembre et le 3 décembre, 23 cas mortels de variole ont été déclarés dans le territoire de Pondichéry et 10 cas avec 5 décès dans le territoire de Karikal.

IRAK. — Les cas de variole enregistrés en Irak entre le 4 et le 24 décembre se répartissent comme suit:

Province	Semaine terminée le: — Week ended:						Province
	10.XII		17.XII		24.XII		
	C.	D.	C.	D.	C.	D.	
Bagdad (ville)	5	1	6	4	4	4	Bagdad (town)
» (province)	13	—	10	8	9	2	» (province)
Kerbela	1	—	—	—	—	—	Kerbela
Bassora	24	14	14	7	9	3	Basrah
Mossoul	50	38	57	21	5	5	Mosul
Muntafik	—	—	20	2	12	1	Muntafiq
Divanieh	4	—	20	1	—	2	Diwanayah
Hilleh	—	—	—	—	6	—	Hillah
Kout	—	—	2	—	—	—	Kut
Diyaleh	9	—	3	—	7	—	Diyalah
Douleim	—	—	1	—	—	—	Dulaim
Amara	—	—	2	—	2	1	Amarah
Totaux	106	53	135	43	54	18	Totals

Au cours de la première semaine de 1932, 4 cas mortels de variole ont été signalés à Bassora et 2 cas mortels à Bagdad.

SYRIE. — Pendant la dernière semaine de décembre, 17 cas de variole ont été déclarés en Syrie, dont 6 à Damas.

TRANSJORDANIE. — Un cas de variole a été signalé dans le village de Rumtha (district d'Irbid) en date du 8 décembre.

TURQUIE. — Au cours du mois de novembre, 2 cas de variole ont été enregistrés dans le vilayet de Van\* et 1 dans celui de Hakkari (Djoulamérik)\*.

\* See map R.H. 348 p. 584

Midigama, in the Southern Province, 1 case at Jaffna (Northern Province) and 1 case at both Dehiwela and Jaela, in the Western Province.

CHINA. — The number of smallpox cases recorded at Canton amounted to 130 with 3 deaths from December 11th to 17th, 218 with 8 deaths during the following week, 198 with 6 deaths between December 25th and 31st and 221 cases with 6 deaths during the first week of 1933.

HONG-KONG. — During the first week of the year, 9 cases with 3 deaths were notified at Hong-Kong.

BRITISH INDIA. — From January 1st to 7th, the number of smallpox cases increased from 54 to 74 (with 46 deaths) at Bombay and from 24 to 44 (with 6 deaths) at Madras. It decreased, on the other hand, at Calcutta, where 81 cases with 57 deaths were recorded, as against 91 cases from December 25th to 31st. Twelve smallpox cases with 3 deaths were notified at Karachi, 2 at Negapatam and 1 at Vizagapatam.

During this same week, 116 cases with 30 deaths were reported in Bombay Presidency, 24 cases with 13 deaths in Burma, 26 cases with 7 deaths in the Central Provinces, 49 cases with 6 deaths in Madras Presidency and 1 fatal case in Assam. Fifty-nine cases with 44 deaths were recorded in the North-West Frontier Province, as against 49 with 24 deaths during the previous week. The number of cases notified in the Punjab during the last week of the year decreased from 625 with 231 deaths to 343 with 141 deaths.

FRENCH INDIA. — Between November 27th and December 3rd, 23 fatal smallpox cases were reported in Pondicherry Territory and 10 cases with 5 deaths in the Territory of Karikal.

IRAQ. — The smallpox cases recorded in Iraq between December 4th and 24th were distributed as follows:

During the first week in 1932, 4 fatal smallpox cases were notified at Basrah and 2 fatal cases at Bagdad.

SYRIA. — During the last week in December, 17 smallpox cases were reported in Syria, including 6 at Damascus.

TRANSJORDAN. — One smallpox case was notified in the village of Rumtha (Irbid District) on December 8th.

TURKEY. — During the month of November, 2 smallpox cases were recorded in the Province of Van\* and 1 case in that of Hakkari (Julamerik)\*.

\* Voir carte, R.H. 348, p. 584.

**Europe :** ANGLETERRE ET PAYS DE GALLES. —  
Dix-neuf cas de variole ont été signalés au cours  
de la dernière semaine de l'année, dont 17 dans  
le comté de Londres.

**Europe :** ENGLAND AND WALES. — Nineteen  
smallpox cases were notified during the last week  
of the year, including 17 in the County of London.